

Portable MP3-CD Player / FM Tuner

EXP3483

руководство пользователя
uživatelské příručky
používateľské príručka
felhasználói útmutatók



Meet Philips at the Internet
<http://www.philips.com>



EXP3483

**CLASS 1
LASER PRODUCT**



Printed in China

WK0452

ČESKA REPUBLIKA

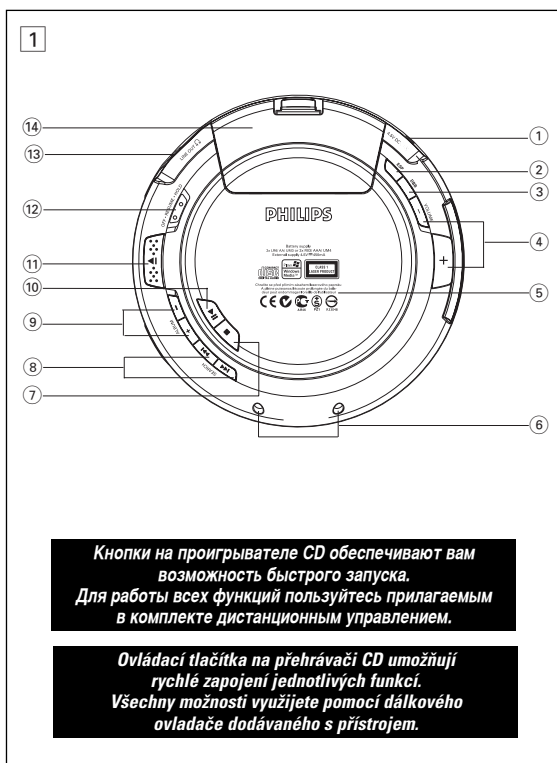
Vystraha! Tento přístroj pracuje s laserovým paprskem. Při nesprávné manipulaci s přístrojem (v rozporu s tímto návodem) může dojít k nebezpečnému ozáření. Proto přístroj za chodu neotevírejte ani nesnímejte jeho kryty. Jakoukoli opravu vždy svěřte specializovanému servisu.

Nebezpečí! Při sejmutí krytů a odjištění bezpečnostních spínačů hrozí nebezpečí neviditelného laserového záření!

Chraňte se před přímým zásahem laserového paprsku.

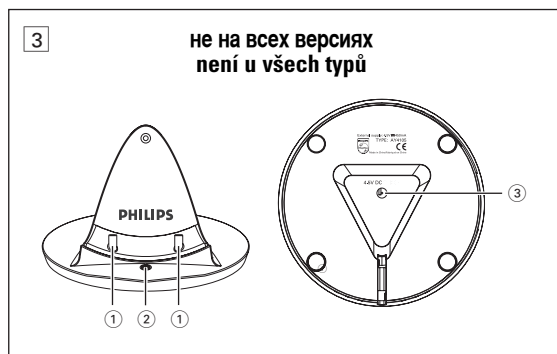
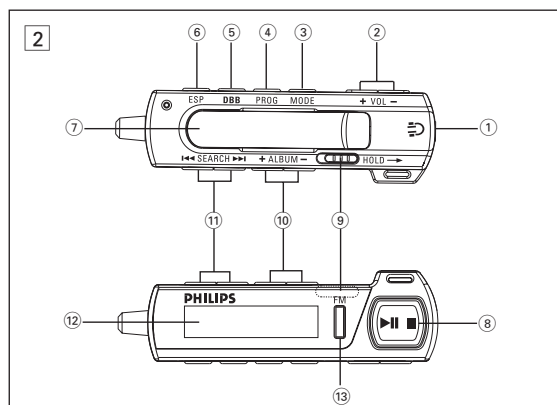
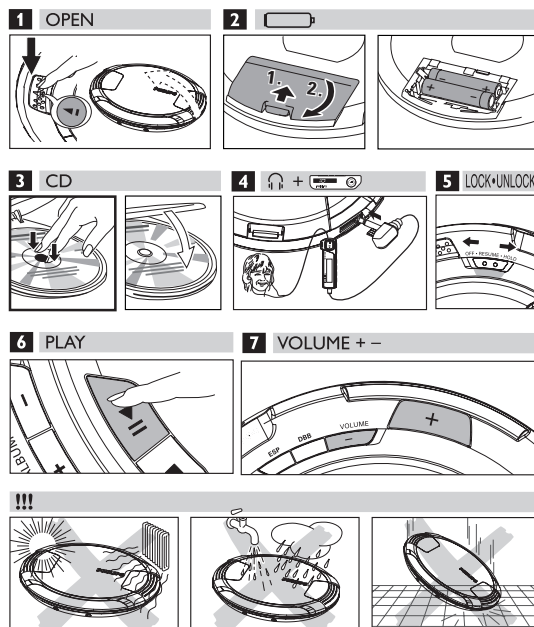
Záruka: Pokud byste z jakéhokoli důvodu přístroj demontovali, vždy nejdříve vytáhněte síťovou zástrčku.

Přístroj chraňte před jakoukoli vlhkostí i před kapkami vody.



БЫСТРЫЙ ЗАПУСК

RYCHLÝ PŘEHLED



ДУЛЕЖИТЕ!

Безопасное послушание программы: Iposlouchajte na střední hlasitost. použití sluchátek při nejvyšší nastavení hlasitosti může poškodit váš sluch.

Безопасная доставка: nepoužívejte sluchátka při řízení auta nebo kola, protože můžete způsobit dopravní nehodu.

UPOZORNĚNÍ

Budete-li ovládací tlačítka používat jinak než je uvedeno v tomto návodu k použití, provedete-li jiná nastavení nebo aplikujete-li jiné postupy než jaké jsou v návodu uvedené, vystavíte se nebezpečí ozáření škodlivými paprsky nebo může dojít k jiné nepředvídané události.

Přístroj odpovídá předpisům Evropského společenství vztahujícím se na poruchy v rádiové frekvenci.

Česky

OVLÁDACÍ TLAČÍTKA

Příslušenství dodávané s přístrojem:

- 1 x sluchátka HE250
- 1 x dálkový ovladač, AY3803
- 1 x vyjměte kryt pro baterie typu AA
- 1 x AC/DC adapter, AY3162 (pro některé typy)
- 1 x Nabíjecí kolébku, AY4105 (pro některé typy)
- 2 x akumulátorová baterie AY3363 (pro některé typy)

OVLÁDACÍ TLAČÍTKA (viz obrázek 1)

- 1 **4.5V DC** připoj napájení pomocí adapteru AC/DC
- 2 **ESP** k volbě režimu šetření baterií a funkce Electronic Skip Protection (ESP). Funkce ESP zajišťuje nepřerušované přehrávání disku CD bez ohledu na vibrace a nárazy.
- 3 **DBB** zapojení a vypnutí zdůrazňování basových tónů. Tímto tlačítkem lze i zapojit/vypnout zvukový signál (krátké písknutí), pro tuto funkci je nutné tlačítko podržet zhruba 2 vteřiny stisknuté.
- 4 **VOLUME +/-** nastavení síly zvuku
- 5 typový štítek
- 6 **Připojnému konektoru** připojuje se k připojnému konektoru na vašem nabíjecí kolébku AY4105 (pro některé typy)
- 7 **■** zastavení reprodukce CD, vymazání programu, zapojení nabíjení a vypnutí přístroje.
- 8 **SEARCH << / >>** CD: postoupení na následující skladbu a hledání směrem dozadu/ dopředu
FM: ladění rozhlasových stanic.
- 9 **ALBUM + / -** pouze u disků CD se soubory MP3/WMA: výběr předchozího nebo následujícího alba a pleskočení směrem vpřed nebo zpět
FM: vybere předchozí/další přednastavenou stanici
- 10 **▶II** zapnutí přístroje, zapojení a přerušení reprodukce CD
- 11 **▲** otevření prostoru pro CD
- 12 **OFF** vypnutí funkce RESUME a HOLD (pouze na hlavní jednotce)
- RESUME** uložení té polohy do paměti, ve které
- HOLD** uzamkne všechna tlačítka (pouze na hlavní jednotce)

DÁLKOVÝ OVLADAČ AY3803 / SLUCHÁTKA HE 250

Nabíjecí kolébku AY4105 (viz obrázek 3, pro některé typy)

- 1 **Připojné konektory** připojuje se k připojnému konektoru na vašem přehrávači CD.
- 2 **Indikátoru nabíjení** svítí červeně (probíhá nabíjení)/ zelená (pohotovostní režim napájení)
- 3 **4.5V DC** připoj napájení pomocí adapteru AC/DC

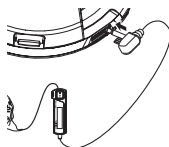
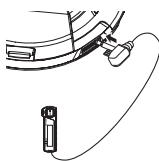
Použití dálkového ovladače

Pomocí dálkového ovladače lze zapojit kteroukoliv funkci přístroje.

- 1 **Dálkový ovladač připojte správně do zásuvky přístroje LINE OUT** .
- 2 **Připojte správně sluchátka do zásuvky na dálkovém ovladači.**
- 3 Na dálkovém ovladači, stisknutím **▶II** zapojte reprodukci.
- 4 Nastavte sílu a charakter zvuku na přehrávači pomocí ovládacích tlačítek na dálkovém ovladači.
- 5 Stiskněte **■**, přejete-li si ukončit reprodukci.
- 6 Přejete-li si vypnout přístroj, stiskněte tlačítko **■**

Sluchátka HE250, LINE OUT

- Dálkový ovladač zasuněte do výstupu přehrávače **LINE OUT** a sluchátka připojte k dálkovému ovladači.
- Pomocí výstupu lze připojit přehrávač k systému HiFi



OVLÁDACÍ TLAČÍTKA

- 13 **▶II** připoj pro dálkový ovladač a sluchátka ovládaná dálkovým ovladačem
- 14 vyjměte kryt pro baterie

Dálkový ovladač AY3803 (viz obrázek 2)

- 1 **▶II** 3,5 mm připoj sluchátek
- 2 **VOL +/-** nastavení síly zvuku
- 3 **MODE** volba různých způsobů reprodukce chcete-li vybrat a zadat funkci displeje, stiskněte tlačítko **MODE** a podržte je stisknuté po dobu 3 sekund.
- 4 **PROG** CD: naprogramování skladeb a přehled programu.
FM: naprogramování rozhlasových stanic.
- 5 **DBB** zapojení a vypnutí zdůrazňování basových tónů. Tímto tlačítkem lze i zapojit/vypnout zvukový signál (krátké písknutí), pro tuto funkci je nutné tlačítko podržet zhruba 2 vteřiny stisknuté.
- 6 **ESP** k volbě režimu šetření baterií a funkce Electronic Skip Protection (ESP). Funkce ESP zajišťuje nepřerušované přehrávání disku CD bez ohledu na vibrace a nárazy.
- 7 klipsa
- 8 **▶II** zapnutí přístroje, zapojení a přerušení reprodukce CD
■ zastavení reprodukce CD, vymazání programu, zapojení nabíjení a vypnutí přístroje.
- 9 **OFF** vypnutí funkce **HOLD** (pouze na dálkovém ovladači)
HOLD uzamkne všechna tlačítka (pouze na dálkovém ovladači)
- 10 **ALBUM + / -** pouze u disků CD se soubory MP3/WMA: výběr předchozího nebo následujícího alba.
FM: vybere předchozí/další přednastavenou stanici
- 11 **SEARCH << / >>** CD: postoupení na následující skladbu a hledání směrem dozadu/ dopředu
FM: ladění rozhlasových stanic.
- 12 displej.
- 13 **FM** vypnutí nebo zapnutí rádia.

OBSLUHA PŘEHŘAVAČE CD A OŠETŘOVÁNÍ CD

- Nikdy se nedotýkejte optiky (A) přehrávače CD.
- Chraňte přehrávač CD, napájecí články a CD před vlhkostí, deštěm, pískem a přílišným teplem (jaké je například v blízkosti tepelných zdrojů nebo na místě vystaveném přímému slunečnímu záření).
- Přehrávač CD čistěte mírně navlhčeným hadříkem, který nepouští chloupky. Nikdy nepoužívejte žádné chemické čisticí prostředky, protože mohou mít korozivní účinky.
- CD čistěte hadříkem, který nepouští chloupky a to vždy jen tahy od středu desky směrem k jejímu okraji. Jakýkoliv chemický čisticí prostředek poškozuje desku! Na CD nikdy nic nepište a nic na ne nenalepujte.
- Při náhlém přechodu z velmi studeného do velmi teplého prostředí se může čočka opotit. Přehrávač CD v tomto případě nefunguje. Ponechte přehrávač CD na teplém místě a vyčkejte až se vlhkost odpaří.
- Používání mobilního telefonu v blízkosti přehrávače CD může způsobit poruchy ve funkci přístroje.
- Dbejte, aby přístroj nespadl, protože by se mohl poškodit

- Zařízení nesmí být vystaveno kapající nebo stříkající vodě.
- Na zařízení nepokládějte potenciálně nebezpečné předměty (např. nádoby s tekutinami nebo zapálené svíčky)

NAPÁJENÍ

Napájecí články (dodávané s přístrojem nebo je lze zakoupit)

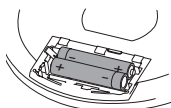
Pro tento přístroj použijte následující typy monočlánků:

- ◆ alkalické monočlánky typ **AA (LR6, UM3)** nebo **AAA (LR03, UM4)**.
- ◆ PHILIPS akumulátorové baterie typu **AY3363**

Vložení baterií AA (LR6, UM3)

Použijte rovněž kryt pro baterie typu **AA**.

- Otevřete prostor pro napájecí články a vložte 2 standardní nebo alkalické monočlánky.



Vložení baterií AAA (LR03, UM4) nebo AY 3363

1 Otevřete prostor pro napájecí články.

2 Umístěte baterie **AAA** na zadní stranu krytu, jak je uvedeno na obrázku.

3 Vraťte kryt s instalovanými bateriemi **AAA** zpět do přístroje.



✓ Užitečné tipy:

- Nedoporučujeme používat současně staré a nové napájecí články, resp.
- Nebudete-li přístroj delší dobu používat, vyjměte napájecí články z přístroje.

Signalizace stavu nabití napájecích článků

Na displeji se zobrazí přibližný stav nabití napájecích článků.



Napájecí články jsou úplně nabitě



Napájecí články jsou nabitě ze dvou třetin



Napájecí články jsou nabitě z jedné třetiny



Napájecí články jsou špatné nebo vyčerpané. Displej: **LOW BATT** a několikrát se ozve zvukový signál.

NAPÁJENÍ

Průměrná doba reprodukce za normálních podmínek Typ napájecích článků

	Audio CD	Úspora energie MP3-CD
Alkalické AA	30 hodiny	45 hodiny
Alkalické AAA	13 hodiny	20 hodiny

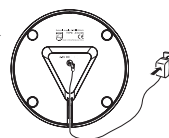
Nabíjecí kolébku AY4105 (dodávané s přístrojem nebo je lze zakoupit)

Nabíjecí kolébku AY4105 lze použít k nabíjení baterií (ECO-PLUS) přímo v přístroji.

Nabíjení akumulátorové jednotky ECO-PLUS NiMH v nabíjecí kolébku

1 Připojení nabíjecí kolébky AY4105:

- Přesvědčte se, zda napětí v místní síti odpovídá údajům na adaptéru.
- Zasuňte zástrčku síťového adaptéru na vstup nabíjecí kolébky **DC 4.5V** a do zásuvky.

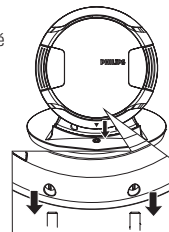


2 Vložte akumulátorovou napájecí baterii ECO-PLUS NiMH typu **AY3363**:

- Zkontrolujte, zda jsou baterie (ECO-PLUS) vloženy správně.

3 Připojení přehrávače k nabíjecí kolébku

- Zkontrolujte, zda je přehrávač vypnutý.
- Viz zobrazení, ▼ směřuje k indikátoru nabíjení, opatrně připojte přehrávač k nabíjecí kolébku. Přesvědčte se, zda přípojný konektor přehrávače CD zapadne do příslušných zásuvek.



→ K indikátoru nabíjení svítí červeně (probíhá nabíjení). Nabíjení začíná.

→ Displej: **CHARGING**

→ Zahřeje-li se akumulátorová jednotka příliš, nabíjení se asi na 30 minut přeruší a Displej: **BATT HOT**

→ Jakmile se napájení ukončí, K indikátoru nabíjení svítí zelená (pohotovostní režim nabíjení) a na displeji se zobrazí označení **BATT FULL**

NAPÁJENÍ

✓ Užitečné tipy:

- Zkontrolujte, zda je přehrávač vypnutý, protože v opačném případě se baterie nedají nabít.
- Během nabíjení se akumulátorová baterie obvykle zahřeje.
- Aby bylo nabíjení v nabíjecí kolébku vždy úspěšné, přesvědčte se, zda jsou připoje čisté.
- Použít lze pouze akumulátorovou jednotku ECO-PLUS NiMH typu AY3363.

Uživatelská příručka

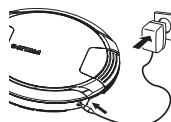
- Životnost akumulátorové baterie se snižuje, nabíjíte-li ji ve stavu úplného nebo polovičního nabití. Proto doporučujeme používat akumulátorovou napájecí baterii ECO-PLUS NiMH až se úplně vybité a pouze potom ji znovu nabíjete.
- Dbejte, aby se akumulátorová baterie nedostala do styku s kovovým předmětem a aby nedošlo k elektrickému zkratu.
- Vyčerpá-li se akumulátorová baterie krátce po nabití, vypršela její životnost.

Napájecí články obsahují chemikálie, proto je po použití vložte do určených nádob na odpady.

AC/DC adapter AY3162 (dodávaný s přístrojem nebo jej lze zakoupit)

Používejte výhradně síťový adaptér typu AY3162 adapter (4.5V/450mA stejnosměrný proud, střední vývod kladný pól). Použití jiného výrobku může způsobit poškození přístroje.

- 1 Přesvědčte se, zda napětí v místní síti odpovídá údajům na adaptéru.
- 2 Zasuňte zástrčku síťového adaptéru na vstup přehrávače 4.5V DC a do zásuvky.



✓ Užitečné tipy:

- Nepoužíváte-li adaptér, vždy ho odpojte.

INFORMACE O APLIKACÍCH MP3/ WMA

MP3 (MPEG Audio Layer 3) a WMA (Windows Media Audio) je technologie vyvinutá na komprimaci hudebních materiálů, která podstatně snižuje množství digitálních údajů na audio CD, přičemž zachovává kvalitu zvuku originální CD.

- **Odkud získáte hudební soubory:** Buď si stáhnete povolené hudební soubory MP3 z Internetu na pevný disk Vašeho počítače nebo si je vyrobíte z vlastní audio CD. Pro tuto možnost vložte do driveru CD-ROM-u počítače audio CD a konvertujte ji příslušným kódovacím programem. Pro hudební soubory MP3 bude kvalita zvuku odpovídající při minimální rychlosti přenosu dat 128 kbps a 96 kb/s pro soubory WMA.

- **Jak lze sestavit soubory MP3/WMA na CD-ROM-u:** Nahrávacím CD Vašeho počítače nahraďte („zapište“) hudební soubory z pevného disku na CD-ROM

✓ Užitečné tipy:

- Dbejte, aby soubory MP3 byly zakončeny na **.mp3** a WMA byly zakončeny na **.wma**.
- Maximální počet hudebních souborů a alb je přibližně 350 (počítáno s názvem souboru s průměrně 20 znaky)
- Počet skladeb, které lze zreprodukovat závisí na délce názvu souboru. Zvolíte-li kratší názvy souborů, bude podporováno více souborů.

Windows Media Audio® je registrovanou obchodní známkou společnosti Microsoft. Jednotlivé ochranné značky tvoří vlastnictví příslušných majitelů.

Desky na reprodukci

Pomocí tohoto přístroje lze reprodukovat následující typy desek:

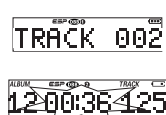
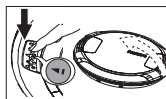
- všechny audio CD z programem
- všechny finalizované audio CDR a CDRW
- WMA/MP3-CD (CD-ROM se soubory WMA/MP3)

DŮLEŽITÉ!

- Toto zařízení nemusí přehrávat disky CD kódované pomocí technologií na ochranu autorských práv od některých nahrávacích společností.
- U DRM chráněných WMA souborů používejte Windows Media Player 10 (nebo novější), chcete-li vypalovat/konvertovat CD. Navštivte www.microsoft.com, kde se dozvíte podrobnosti o Windows Media Player a WM DRM (Windows Media Digital Rights Management).

REPRODUKCE DESKY

- 1 Posunutím šoupátka otevřete prostor pro CD.
- 2 Vložte desku etiketou směrem nahoru tak, že opatrně přitisknete střed desky, aby dobře přilehla. Stiskem směrem dolů prostor zavřete.
- 3 Stisknutím tlačítka zapnete přehrávač a zapojte reprodukci. (nebo na dálkovém ovladači, podržte tlačítko stisknutě)
 - Displej: **EXPANUM** a nápis **"READING CD"** se zobrazí. Reprodukce se zapojí.
 - Audio CD: Zobrazí se pořadové číslo aktuální skladby
 - MP3/WMA: zobrazí se název souboru
- 4 Přehrávání přerušíte krátkým stisknutím tlačítka .
 - áas, kdy došlo k přerušení přehrávání, bude blikat. několikrát se ozve zvukový signál.
- 5 Přejete-li si v reprodukci pokračovat, stiskněte znovu tlačítko .
- 6 Stiskněte , přejete-li si ukončit reprodukci.
 - Audio CD: U zvukového disku se zobrazí celkový počet stop a celková doba přehrávání.
 - MP3/WMA: U disku CD se soubory ve formátu MP3/WMA se zobrazí celkový počet alb a stop.



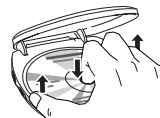
Užitečné tipy:

– Reprodukujete-li desku, na které jsou i standardní CD Audio skladby i soubory MP3, přístroj zreprodukuje nejprve skladby CD Audio.

– Jako číslo alba se zobrazuje "0", pokud jste soubory MP3/WMA na disku neuspořádali do žádných alb.

REPRODUKCE DESKY

- 7 Přejete-li si vypnout přístroj, stiskněte tlačítko .
- 8 Desku vyjměte tak, že ji uchopíte za okraje, přes otvor uprostřed opatrně stisknete držák a desku přitom zdviháte směrem nahoru.



Pohotovostní režim

Jakmile se CD nebo páska přehraje do konce a přístroj zůstane nejméně 25 sekund v klidu, displeji zmizí. Přístroj se automaticky vypne za 65 sekund.

HLASITOST A CHARAKTER ZVUKU

Seřízení hlasitosti

- Hlasitost se seřídí ovladačem **VOLUME +/-** (00 - 30, na dálkovém ovladači, **VOL +/-**).

Užitečné tipy:

Úroveň hlasitosti bude odpovídat:

- výchozí úroveň (12): pokud přehrávání začne z pohotovostního režimu/režimu vypnutého napájení.
- předchozí úroveň: pokud přehrávání začne z zastavení



Zvýraznění basových tónů

K dispozici jsou tři možnosti režimu DBB (Dynamic Bass Boost):

- Vyp: bez zlepšeného výkonu basů.
- **DBB 1**: mírné zvýraznění basových tónů
- **DBB 2**: silné zvýraznění basových tónů.



- Stiskněte jednou nebo několikrát **DBB** a zvolte žádanou úroveň zvýraznění basových tónů.

→ pokud je režim DBB aktivován, zobrazí se číslo **DBB 1 2**.

Užitečné tipy:

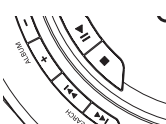
- FM Tuner: DBB je vždy vypnuto.

VOLBA SKLADBY/ALBA A JEJÍ VYHLEDÁNÍ

Volba a hledání na všech deskách

Volba skladby

- Stiskněte nebo krátce jedenkrát nebo několikrát a postupíte na začátek právě reprodukováné, předcházející nebo následující skladby.
- V poloze pauza/stop začnete přehrávku stisknutím .
 - Reprodukce pokračuje zvolenou skladbou.



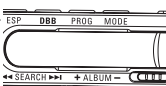
Hledání části skladby během reprodukce

- 1 Podržte-li nebo stisknuté, máte možnost vyhledat část skladby směrem dozadu nebo dopředu.
 - Zapojí se hledání a reprodukce pokračuje tlumeně.
- 2 Jakmile najdete hledanou část skladby, tlačítko uvolněte.
 - Reprodukce pokračuje obvyklým způsobem.

Volba na WMA/MP3-CD

Volba alba

- Stiskněte **ALBUM +/-** - krátce jedenkrát nebo několikrát a postupíte na začátek první skladby právě reprodukováné, předcházející nebo následující alba.
- V poloze pauza/stop začnete přehrávku stisknutím .
 - Reprodukce pokračuje první skladbou zvolené alba.



Volba skladby

- 1 Podržte-li **ALBUM +/-** -stisknuté, budete moci rychle postupit na předcházející nebo následující skladbu typu MP3/WMA.
 - Zapojí se přeskokování skladeb, po 5 vteřinách se přeskokování zrychlí.
- 2 Jakmile najdete hledanou skladbu, tlačítko uvolněte.
 - Reprodukce pokračuje zvolenou skladbou.

Užitečné tipy:

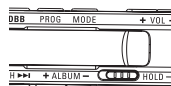
– Během přehrávání programu, nelze používat tlačítka **ALBUM +/-**.

PROGRAMOVÁNÍ SKLADEB

(pouze na dálkovém ovladači)

Do programu lze uložit 50 skladeb. Každou skladbu ze do programu uložit i několikrát.

- 1 Pomocí nebo zvolte jednu skladbu. (MP3/WMA-CD: nebo **ALBUM +/-**).
- 2 Na dálkovém ovladači, stisknutím **PROG** uložit skladbu do paměti.
 - Displeji se zobrazí označení **P** a počet skladeb uložených do paměti.
- 3 Výše popsáním způsobem volte další skladby a ukládejte je do paměti.
- 4 Je-li právě zapojena standardní reprodukce, stisknutím tlačítka ji zastavte. Stisknutím zapojte reprodukci programu.
 - Zobrazí se nápis **PROG** a reprodukce se zapojí.
- 5 Stiskněte a opakováním kroků 1 a 2 si vyberte a naprogramujte všechny požadované stopy.
 - Pokud-li se naprogramovat více než 50 skladeb, na displeji se zobrazí nápis **PROG FULL**.



Kontrola programu

Přejete-li si zkontrolovat sestavený program, podržte tlačítko **PROG** stisknuté zhruba 3 vteřiny.

→ Na displeji se budou postupně zobrazovat pořadová čísla skladeb v programu.

Vymazání programu

- 1 Je-li právě zapojena reprodukce, stisknutím ji zastavte.
- 2 Stisknutím vymažete program.
 - Jedenkrát se zobrazí hlášení **Cleared** (vymazáno).

Užitečné tipy:

– Program bude vymazán i v případě výpadku napětí nebo otevřete-li víko přehrávače CD nebo vypne-li se přístroj automaticky.

VOĽBA ZPŮSOBU REPRODUKCE – MODE (pouze na dálkovém ovladači)

Před přehrávkou a během ní si můžete zvolit a změnit různé přehrávací funkce.

1 Na dálkovém ovladači, Stisknete-li několikrát **MODE**, budete moci volit některou z následujících možností:

- **ALL**  (**Shuffle All**): všechny stopy na CD se přehrávají v náhodném pořadí.
- **ALL**  (**Shuffle repeat all**): neustále se opakuje celé CD v náhodném pořadí.
-  (**Repeat 1**): neustále se opakuje současná stopa
- **ALL**  (**Repeat All**): opakuje se celé CD/ program.
- **Scan All**: Z každé stopy na disku/ programu přehrává 10 sekund..

pouze pro MP3/WMA-CD:

-  (**Shuffle Album**): Všechny skladby aktuálního alba budou jedenkrát zreprodukovány v náhodně voleném pořadí.
-  (**Shuffle Repeat Album**): Všechny skladby aktuálního alba budou opakovaně zreprodukovány v náhodně voleném pořadí.
-  (**Repeat Album**): Přístroj bude opakovaně reprodukovat všechny skladby aktuálního alba.

→ Ikona vybraného režimu přehrávání 3krát zabliká..

2 Je-li přístroj zastavený, začne se přehrávka stisknutím **▶II**.

3 Přejete-li si vrátit se k obvyklému způsobu reprodukce, stiskněte několikrát **MODE**, až z displeje zmizí označení  a .

✓ Užitečné tipy:

- , , **Scan All** : s naprogramovanými skladbami lze kombinovat pouze tyto režimy přehrávání.

INFORMACE ZOBRAZENÉ NA DISPLEJI (pouze pro skladby MP3/ WMA)

- Na dálkovém ovladači, stiskněte tlačítko **MODE** a podržte je stisknuté po dobu 3 sekund. Během 2 sekund, stiskněte **MODE** krátce jedenkrát nebo několikrát budete moci volit některou z následujících možností:

- **FILENAME** : název souboru, který obsahuje skladbu
- **ALBUM** : název pořadače obsahujícího album
- **TITLE** : název skladby (je-li taková informace ID3 tag)
- **ARTIST** : jméno interpreta (je-li taková informace ID3 tag)
- **PLAY TIME** : uplynulá doba přehrávání, číslo alba a číslo stopy

✓ Užitečné tipy:

- ID3 tag je součástí souboru MP3/ WMA a obsahuje různé informace o skladbě, jako například název skladby nebo jméno interpreta. Před zhotovením MP3/ WMA-CD sestavte pomocí softwaru na kódování formátu MP3/ WMA informace ID3 tag.
- Displeji zobrazí max.31 znaků.

ESP / REŽIMU ÚSPORY ENERGIE

Standardní přenosná přehrávače CD častokrát při úderu nebo otřesu přeskočí jednotlivé části skladby CD. Tento přístroj má však takovou funkci, **ELECTRONIC SKIP PROTECTION (ESP)**, která i v případě mírných otřesů zajišťuje bezporuchovou reprodukci. Při příliš silných otřesech však ani ESP není schopna zabránit výpadkům zvuku. **A není také schopna zabránit škodám, které způsobí pád přístroje z výšky!**

Pomocí režimu úspory energie se prodlužuje životnost baterie a umožňuje se delší přehrávka.

- Chcete-li ochranu proti otřesům deaktivovat a zapnout úsporný režim, stiskněte **ESP**.

→ **ESP** zmizí.

- Stiskněte znovu **ESP**.

→ Zobrazí se nápis **ESP**.

→ **Oops**:

Uplynula maximální doba **ESP**. Reprodukce je přerušena, ale bude pokračovat, jakmile přehrávač přestane vnímat otřesy.



200 SEC MAGIC ESP

Průměrná doba přehrávání při aktivované funkci ochrany proti přeskokování ESP:

Vteřiny	typ stopy
200	WMA-CD(64kbps)
100	MP3-CD(128kbps)
45	Audio CD

✓ Užitečné tipy:

- ESP je standardně stále aktivní.

RESUME, HOLD

(pouze na hlavní jednotce)

RESUME - pokračování od místa, kde byla reprodukce přerušena

Do paměti lze uložit tu pozici, která je právě reprodukována. Při novém zapojení bude reprodukce pokračovat z bodu, kde byla předtím přerušena (RESUME). Dosáhnete toho nastavením spínače **OFF-RESUME-HOLD** do příslušné pozice.

- 1** Přejete-li si zapojit funkci **RESUME**, nastavte spínač

- 2** Přejete-li si reprodukcii ukončit, stiskněte tlačítko **■**.

- 3** Přejete-li si v reprodukci pokračovat, stiskněte tlačítko **▶II** (nebo na dálkovém ovladači, podržte tlačítko **▶II** stisknutě).

→ reprodukce bude pokračovat od bodu, kde byla předtím přerušena.

- Přejete-li si vypnout funkci **RESUME**, nastavte spínač do pozice **OFF**.



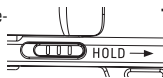
HOLD - blokování všech tlačítek

Tento model nabízí funkci dvojího uzamčení, jež zamezuje náhodnému stisknutí a aktivaci tlačítek. Všechna tlačítka můžete uzamknout na hlavní jednotce, na dálkovém ovladači nebo dokonce na obou zařízeních současně! Stačí jednoduše přesunout příslušný jezdec (jezdce) **HOLD** do požadované polohy odpovídající zapnuté či vypnuté funkci **HOLD**. Například:

- Chcete-li funkci **HOLD** aktivovat na hlavní jednotce, přesuňte jezdec **OFF-RESUME-HOLD** do polohy **HOLD**.

(nebo na dálkovém ovladači, přejete-li si zapojit funkci **OFF-HOLD**, nastavte spínač do pozice **HOLD**).

→ Všechny funkce tlačítek budou blokovány. Po stisknutí kteréhokoliv tlačítka se na displeji zobrazí vzkaz **HOLD**. zobrazí se hlášení **HOLD** pouze po stisknutí tlačítka **▶II**.



- Přejete-li si funkci **HOLD** vypnout, nastavte spínač do pozice **OFF**.

→ Všechna tlačítka jsou odblokována.

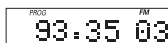
✓ Užitečné tipy:

- V případě, že funkci **HOLD** deaktivujete přepnutím jezce na přístroji do polohy **RESUME**, bude aktivována funkce **RESUME**

FM TUNER

Vypnutí nebo zapnutí rádia

- Rádio zapnete stisknutím tlačítka **FM**.
 - Na displeji se krátce zobrazí **RADIO ON** následovaná pásmem, frekvencí a číslem přednastavené stanice (01-30), pokud již byla uložena.
- Rádio vypnete stisknutím, znovu stiskněte tlačítko **FM** (nebo Stiskněte tlačítko **■**).
 - Displej: **RADIO OFF**.



Ladění rozhlasových stanic: K automatickému nebo ručnímu naladění stanice FM použijte dálkový ovladač nebo nastavovací prvky jednotky.

- 1 Stiskněte tlačítko **SEARCH** **◀** nebo **▶** a jakmile se číslice na displeji rozběhnou, pusťte tlačítko.
 - Radiopřijímač se automaticky naladí na rozhlasovou stanici s dostatečně silným vysílacím signálem. Během automatického ladění se na displeji zobrazí označení **Search**.
- 2 Opakujte vyhledávání dokud nenaleznete požadovanou rozhlasovou stanici.
 - Ladíte-li na rozhlasovou stanici se slabým signálem, stiskněte několikrát krátce tlačítko **◀** nebo **▶**, až příjem bude dostatečný.

Užitečné tipy:

- **Zlepšení příjmu:** Kabel sluchátek slouží jako anténa FM. V případě nutnosti můžete příjem optimalizovat změnou polohy kabelu.
- Otevření dvířek za účelem výměny disku CD neovlivní činnost tuneru.
- FM Tuner: **DBB** je vždy vypnuto.

Programování rozhlasových stanic (pouze na dálkovém ovladači)
Můžete uložit až 30 rozhlasových stanic.

- 1 Naladte žádanou rozhlasovou stanici (**viz Ladění rozhlasových stanic**).
- 2 Stisknutím tlačítka **PROG** vstupte do programovací funkce.
 - Potom bliká hlášení její přiřazené číslo (až 30) naznačující další dostupné umístění programu.
 - V případě jedním nebo opakovaným stisknutím **ALBUM + / -** zvolené stanici přiřadíte číslo



FM TUNER

3 Volbu potvrďte opětovným stisknutím tlačítka **PROG**.

- Na displeji se krátce zobrazí pásmem, frekvencí a číslem přednastavené stanice.

4 K naprogramování dalších stanic opakujte kroky 1-3.

Volba naprogramované rozhlasové stanice

- Požadovanou předvolbu zobrazíte jedním či několikaletým stisknutím tlačítka **ALBUM + / -**.

Vymazání naprogramované stanice

- Během přehrávání přednastavených voleb stlačte a na 2 sekundy přidrže **PROG**.

Užitečné tipy:

- Uložené stanice rozpoznáte podle čísla předvolby.
- Naprogramovanou rozhlasovou stanici lze z paměti vymazat tak, že na její místo uložíte jinou frekvenční hodnotu.

ZVUKOVÁ ZPĚTNÁ VAZBA (BEEP)

Funkce zvukové zpětné vazby znamená, že po stisku kteréhokoliv tlačítka na přístroji je slyšet krátký zvukový signál. Dále, je-li přístroj přechodně vypnutý nebo jsou-li napájecí články už slabé, rovněž je čas od času slyšet krátký zvukový signál.

- 1 Podržte-li **DBB** 2 vteřiny stisknuté, zapnete tím nebo vypnete funkci zvukové zpětné vazby:

→ **beep off** : Zvukový signál je vypnutý.

→ **beep on** : Zvukový signál je zapojený.

Užitečné tipy:

- Ve výchozím nastavení je zvukový signál zapnut.

ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

UPOZORNĚNÍ: V žádném případě se nepokoušejte sami opravit přístroj, protože v tomto případě ztratíte právo na záruku. V případě jakékoliv závady, předtím než odnesete přístroj do opravy, zkontrolujte ho podle níže uvedených bodů. Jestliže se Vám problém, na základě naší navrhované nepodaří vyřešit, obraťte se na prodejnu nebo na servis.

Přehrávač CD se nezapne nebo přehrávka nezačne

- Zkontrolujte, zda nejsou vybité baterie, zda jsou správně uloženy a zda jsou kontaktní body čisté.
- Mohla se uvolnit přípojka k adaptéru. Zkontrolujte ji.

Zobrazí se Insert CD

- Zkontrolujte, zda je CD čisté a správně uloženo (nálepkou navrch).
- Jestliže se zamlžila čočka, nechte ji chvíli vyschnout.
- Zkontrolujte, zda disk CD není kódován pomocí technologií na ochranu autorských práv, protože některé z nich nevyhovují standardu pro kompaktní disky.

Zobrazí se Disc Error

- CD-RW (CD-R) nebylo správně nahráno. Na záznamníku CD použijte FINALIZE.

Zobrazí se Non audio

- CD obsahuje neaudiové soubory. Jedním nebo několikaletým stisknutím **SEARCH** **◀** / **▶** přeskočte datové soubory na CD až k audiové stopě.

Zobrazí se HOLD, a/nebo přístroj nereaguje na ovladače

- Je-li funkce **HOLD** (podržet) zapnutá, vypněte ji.
- Elektrostatický náboj. Na pár vteřin odpojte napájení nebo z přístroje vyjměte baterie.

Zobrazí se PROTECTED a stopu není možné přehrávat

- Soubor wma je chráněn systémem WM DRM (Windows Media Digital Rights Management). Pro vypálení/konverzi CD použijte Windows Media Player 10 (nebo novější).

ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

Na CD přeskakují stopy

- CD je poškozené nebo znečištěné. CD vyměňte nebo vyčistěte.
- Je zapnutý režim **SHUFFLE** nebo **PROG**. Příslušný režim vypněte.

Přístroj je němý nebo je zvuk nekvalitní.

- Je zapnutá pauza. Stiskněte **▶II**.
- Spojе jsou uvolněné, vadně zapojené nebo znečištěné. Zkontrolujte je a podle potřeby vyčistěte.
- Není správně seřízená hlasitost. Upravte ji.
- Přístroj je v silném magnetickém poli. Zkontrolujte jeho polohu a spoje. Umístěte jej mimo zapnuté mobilní telefony.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

- Přístroj není zabalen do nadbytečných obalů. Udělali jsme všechno proto, aby obal mohl být rozdělen na tři stejnorodé materiály: lepenku (obaly), polystyrol, polyetylén (sáčky, ochranná fólie).
- Přístroj je vyroben z takových materiálů, které je možno znovu zpracovat, jestliže demontáž vykonává speciálně vybavená odborná firma. Obalové materiály, vyčerpané baterie a už nepoužitelný přístroj vložte, prosím, podle místních předpisů a zvyklostí do vhodných nádob na odpady.